

## Vertaling van begrippen: Wonen Peuters

Nederlands	Turks	Marokkaans-Arabisch	Berber (Tamazight)	Pools	Engels
<b>Jongste peuters</b>					
het huis	ev	الدار	taddaarth	dom	the house
de deur	kapı	الباب	tawwaath	drzwi	the door
buiten	dışarı	برّا الخارج	baarra	na dworze	outside
klop klop!	tak tak!	دق	yesqaaqab	puk puk!	knock knock!
open doen	açmak	فتح	yerzam	otworzyć	to open
de auto	araba	سيارة	tomobil	samochód	the car
de boom	ağaç	الشجرة	ssjaarth	drzewo	the tree
de bal	top	الكرة	thashoeth/lkoera/ tshamma	piłka	the ball
de fiets	bisiklet	دراجة	baashkliet	rower	the bike
binnen	içeri/ iç	داخل	adacher	w środku	inside
de keuken	mutfak	الكوزينا\المطبخ	kozina	kuchnia	the kitchen
het bed	yatak	السريّر\الناموسية	qaama	łóżko	the bed
de stoel	sandalye	كرسي	rkoesie	krzesło	the chair
de tafel	masa	الطابلة\الطاولة	attabra	stół	the table
de kast	dolap	الخزانة	rchazna	szafa	the cupboard
de bank	bank/kanape	الفوتي\الوثاب	sseoni	ławka	the bench/sofa
de trap	merdiven	الدرج	droej	schody	the stairs
slapen	uyumak	نام\نعس	yettas	spać	to sleep
wassen	yıkanmak	غسل	yesyaard	myć	to wash
waar (plaats)	nerede	فين أين	maanie	gdzie	where
de lamp	lamba	المصباح	lampa	lampa	the lamp
het lampje	lamba	مصباح صغير	lampa tamazyant	lampka	the little lamp
de telefoon	telefon	التيليفون	telefon	telefon	the telephone
de pan	tencere	قدر\الكامبلا	mamita	garnek/rondel	the pan
het water	su	الماء	aman	woda	the water
de douche	duş	الدوش	douche	przysznic	the shower
het bad	banyo	حمام	benyo	wanna	the bath
groot	büyük	كبير	damaqran/aas/emgha	duży	big
klein	küçük	صغير	damazyaan	mały	small
de doos	kutu	العلبة\الصندوق	senduq	karton	the box
bomm!	pat!	دوايم	dow/bomm	bum!/trzask!	boom!!
de blokken	blok	مكعبات	l'khushibath	klocki	the blocks
omduwen	itmek	طيح\أسقط	yeseghder	przewrócić	to push over
verstoppen	saklanmak	تخبا	yenooffaar	chować (się)	to hide
zoeken	aramak	بحث\أقّب	yezoe	szukać	to seek/to look for
kijken	bakmak	أنظر\شوف	yachzaar	patrzeć	to look
het boek	kitap	الكتاب	rektaab	książka	the book
slapen	uyumak	ن\ام\نعس	yettas	spać	to sleep
de papa	baba	الأب\ابابا	baba	tata/tatuś	the daddy
de mama	anne	ماما	mama/yamma	mama/mamusia	the mummy
de opa	dede	الجد	jaddie	dziadek	the grandad
de oma	nine/ büyük anne	حنّا\الجدة	hanna-jida	babcia	the granny
het kind(je)	çocuk	الطفل\الصغير	ahanjier	dziecko	the (little) child
de baby	bebek	الرضيع\الطفل	ahanjier/ahdied	niemowlę/dzidzius	the baby
de poes	kedi	القط	moes	kot	the cat/the puss
de vis	balık	السمك\الحوت	asram	ryba	the fish
de vogel	kuş	العصفور	ajdhidh	ptak	the bird
de hond	köpek	الكلب	aqzin/aydie	pies	the dog
het konijn	tavşan	الأرنب	aqnannie	królik	the rabbit
klimmen	tırmanmak	يطلع\يتسلق	itarie/ietga'ad	wspinać się	to climb

Nederlands	Turks	Marokkaans-Arabisch	Berber (Tamazight)	Pools	Engels
<b>Oudste peuters</b>					
de tuin	bahçe	الحديقة	jjarda	ogród	the garden
de bel	zil	الجرس	nnaqos	dzwonek	the bell
het dak	çati	السقف	thazaqqa	dach	the roof
de muur	duvar	الحيط/الحائط	rhidh	ściana/mur	the wall
het raam	pencere/cam	السرجم/النافذة	zkari/thbojuwth	okno	the window
de winkel	dükkan	الدكان/الחנוث	th'hanut	sklep	the shop/store
de schommel	salıncak	الأرجوحة	henriroer	huśtawka	the swing
wonen	oturmak	سكن	izdhagh	mieszkać	to live
koken	kaynamak	طبخ	asnanni	gotować/wrzeć	to boil/to cook
de slaapkamer	yatak odası	بيت انعاس اغرفة النوم	rbiet nyidhas	sypialnia	the bedroom
de badkamer	banyo	الحمام	rhemmam	łazienka	the bathroom
de kamer	oda	البيت/الغرفة	lbet/lmahal	pokój/pokój mieszkalny	the room
de wc	tuvalet	مرحاض	bielmaa	toaleta	the toilet
de televisie	televizyon	التلفازة	television	telewizor	the television/ telly
de tv	televizyon/tv	التلفازة	television	telewizor	the tv
de spiegel	ayna	المرآة/المراية	thisieth	lustro	the mirror
fijn	hoş/güzel/iyi	مزيان	yesbah	miły	nice
het kussen	yastık	المخدة/الوسادة	thsoenta	poduszka	the pillow/c ushion
het kopje	çay bardağı	الكاس/الفجان	afanjaar/rkaas	filizanka	the cup
de doek	bez/havlú	قمماش قطعة/اقوطة	akattaan/amndier	szmata	the cloth
de kraan	çeşme/musluk	الصنبور / السبالة	tasabaatsh	kran	the tap
de sleutel	anahtar	الساوت/المفتاح	r'meffeh	klucz	the key
open	açık	فتح	yezem	otwarty	open
dicht	kapalı	مغلق/مبلع	ibellaç	zamknięty	closed
passen	denemek/ölçmek/ geçmek	جرب اللباس	iqadjeb/itased akies	mieścić się/pasować/ zmieścić się	to fit
bouwen	inşa etmek/yapmak	بناء	yebnaa	budować	to build
de toren	kule	الصمعة/البرج	th'qishet/assoemçath	wieża	the tower
de steen	taş	الحجرة	azroe	kamień / cegła	the brick
draaien	dönmek	دار	ldoer/yessannadh	kręcić	to turn
op slot	kilit	مغلق/مبلع	lballaç	(zamknąć/ zamknięty) na klucz	locked
vinden	bulmak	القي/اوجد	yoefa	znaleźć	to find
tellen	saymak	حسب	ihsab	liczyć	to count
voorlezen	kitap okumak	قرا	yaqqaar (thhajiet)	przeczytać/(na głos)	to read aloud
kiezen	seçmek	اختار	yechdhaar	wybierać/wybrać	to choose
lezen	okumak	قرأ	yeghraa	czytać	to read
het licht	ışık	الضوء	thfawt	światło	the light
licht	aydınlık	الضوء/النور	thfawt	Jasno	light
het donker	karanlık	الظلام	traam	ciemność	the dark
donker	karanlık	ظلام	traam	ciemny	dark
thuis	ev	في الدار	die thadaarth	w domu	to be at home
het broertje	(küçük) oğlan kardeş	الأخ الصغير	oemas amzyan	brat (braciszek)	the little brother
het zusje	(küçük) kız kardeş	الأخت الصغيرة	watmas thamazyant	siostra (siostrzyczka)	the little sister
de jongen	oğlan	الولد	ahanjier/ahaamoesh	chłopiec	the boy
het meisje	kız	البنث	tahenjirth/tahamoesh	dziewczyna	the girl
de knuffel	oyuncak ayı	دمية	monika	zabawka z pluszu/ maskotka	the cuddly toy
de deken	yorgan/battaniye	لحاف	rafraash	koc	the blanket
weltherusten	iyi uykular	تصبح على خير	tesbah علاا chier	dobranoc!	good night/ sleep well
instoppen	yatırmak	نعس	yessoedas	cieplutko okryć	to tuck in